

ALI BIRRA. GREAT OROMO MUSIC

For a long time downplayed and deprived of any recognition whatsoever, Oromo music (just like the people made from the same rustproof metal – today 30 million strong) is indeed one of the liveliest among Ethiopia's musical traditions. This volume of *éthiopiennes* pays tribute to the man in whom Oromo music has irrepressibly affirmed itself since the 1960s. A very unusual groove, very different from *gouragué*, *amhara* or *tigrigna* rhythms, a relentless quest for identity and, on top of that, a guitar style that would stand out anywhere (couldn't one say that there is a Dire Dawa guitar sound?).

With 3 unreleased bonus tracks of the 60's.

Longtemps minorée et tenue à l'écart de toute reconnaissance, la musique oromo (tout comme les populations du même métal inoxydable – aujourd'hui 30 millions de personnes) est bien l'une des manifestations les plus vivaces parmi les musiques d'Éthiopie. Ces *éthiopiennes* rendent aujourd'hui hommage à celui par qui la musique oromo s'est irrésistiblement affirmée depuis les années 1960. Groove particulier, très différent des rythmes *gouragué*, *amhara* ou *tigrigna*, inlassable revendication identitaire et jeu de guitare remarquable entre tous (n'y aurait-il pas un son de Diré Dawa ?...).

Avec 3 bonus inédits des années 1960.

LIVRET EN FRANÇAIS
ENGLISH TEXT

BudaMusique

Email: contact@budamusique.com

www.budamusique.com

- | | | |
|----|---|------|
| 1 | Awash (1973) | 3'45 |
| 2 | Kan ati fettun isani infedhani (1975) | 4'45 |
| 3 | Nagatti si jedha (1975) | 5'53 |
| 4 | Imiman jalaala (1975) | 5'00 |
| 5 | Eshurruru (1975) | 4'48 |
| 6 | Waa silleen indararuu (1975) | 5'45 |
| 7 | Awash (1975) | 5'04 |
| 8 | Eessaati si argaa (1975) | 4'55 |
| 9 | Si jaalallee (1975) | 4'07 |
| 10 | Abbaa Lafa (1975) | 5'48 |
| 11 | Inyaadi'ini (1975) | 4'29 |
| 12 | Si inhanbisin warri (1973) | 3'54 |
| 13 | Yaa hundee bareedaa (circa mid-60's) | 3'46 |
| 14 | Awash solo guitar & voc. (circa mid-60's) | 6'00 |
| 15 | Si jaalallee + Imperial Bodyguard Band (1966-69) | 2'54 |

Entre parenthèses, date de première publication. Total: 70'49
Between brackets, first release date.

Production exécutive / Editor: Francis Falceto.

Transfert & restauration: Digital Edge (Wilfrid Harpaillé)

Mastering: Digital Edge

Graphisme: Jack Garnier.

Oromo-French translation: Thomas Osmond

English translation: Karen Louise Albrecht.

Remerciements / Special thanks: Ali and Lily Birra, Thomas Osmond, Sufjan Nuh Umar, Mohammed Yusuf Umar, Elias Ibrahim Buho, Ibrahim Haji Ali Boru, Abdurrahman Yusuf Umar, Saladin 'Champ Magnétique', Abdurrahman, Nuho, Abdush and Rahima Aliye, Sheikh Ibrahim Re'ee, Mohammed Tikka, Teferi Nigusie, Joseph Petros (Director of Alliance Éthio-Française in Dire Dawa), Vincent Frontczyk, Haji Idris Wollo, Françoise Anemaz, Gemetchu Megersa, David H. Evans.

Buda Musique. Exclusive license from Ali Birra (1-12-13-14-15)
and Ali Abdella Kaifa (Kaifa Records, for all other song masters).

© All Rights Reserved.

éthiopiennes Collection dirigée par/Series editor:
Francis Falceto (ethiopiennes@free.fr)



DISTRIBUTION FRANCE SOCADISC
8 60233
SC 848

Made in France